

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Überlastungssicherungen für Krane  
Overload safeguards for cranes

VDI 3570

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung .....	2	Preliminary note.....	2
Einleitung .....	2	Introduction.....	2
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>2</b>	<b>1 Scope</b> .....	<b>2</b>
<b>2 Normative Verweise</b> .....	<b>3</b>	<b>2 Normative references</b> .....	<b>3</b>
<b>3 Begriffe</b> .....	<b>3</b>	<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>3</b>
<b>4 Ursachen auftretender Gefahren</b> .....	<b>4</b>	<b>4 Causes of danger</b> .....	<b>4</b>
<b>5 Anforderungen an Überlastungssicherungen</b> .....	<b>5</b>	<b>5 Requirements to be met by overload safeguards</b> .....	<b>5</b>
<b>6 Auslösegrenze und ihre Toleranz</b> .....	<b>8</b>	<b>6 Cut-off limit and its tolerance</b> .....	<b>8</b>
6.1 Höhe der Auslösegrenze .....	8	6.1 Height of cut-off limit.....	8
6.2 Größe der Toleranz der Auslösegrenze .....	8	6.2 Value of cut-off limit tolerance .....	8
6.3 Zusammensetzung von Auslösegrenze und Toleranz .....	9	6.3 Composition of cut-off limit and tolerance.....	9
6.4 Einstellen der Auslösegrenze .....	12	6.4 Setting the cut-off limit.....	12
6.5 Festlegen der Auslösegrenze und Toleranz .....	12	6.5 Setting the cut-off limit and tolerance.....	12
<b>7 Aufbau einer Überlastungssicherung</b> .....	<b>14</b>	<b>7 Design of an overload safeguard</b> .....	<b>14</b>
<b>8 Einbau einer Überlastungssicherung</b> .....	<b>15</b>	<b>8 Installation of an overload safeguard</b> .....	<b>15</b>
<b>9 Einstellen, Betrieb, Prüfung und Überwachung einer Überlastungssicherung bei Inbetriebnahme</b> .....	<b>15</b>	<b>9 Setting, operating, testing, and monitoring an overload safeguard during commissioning</b> .....	<b>15</b>
Schrifttum .....	16	Bibliography .....	16

VDI-Gesellschaft Produktion und Logistik (GPL)

Fachbereich Technische Logistik

VDI-Handbuch Technische Logistik, Band 1: Krane